



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435 ARLINGTON VA 22205-0635

IV#: 58.878

VEWL.#:

I-171#: Y NO

EXIT VISA#:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM

ICHUÊ
Last

MINH
Middle

NGUYỄN
First

Current Address: 103/47 ÂU DƯƠNG LÂN PHƯỜNG 3, QUẬN 8 TP/HCM

Date of Birth: 30.09.1940 Place of Birth: NÔN KHÊ NINH BÌNH

Previous Occupation (before 1975) THIẾU ÚY TRƯỞNG CỤC CẢNH SÁT.
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP

Dates: From 28.06.1975 To 10.08.1980.

Years: 05 Months: 01 Days: 13

3. SPONSOR'S NAME:

Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number

Relationship

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: 22.01.1990.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : ICHUÊ MINH NGUYEN¹⁷
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
PHAN HÔNG THAO	08.07.1951	Vợ
NGUYỄN HÔNG MINH THUY ¹²	05.03.1975	Con
NGUYỄN HÔNG THÔNG ¹²	01.05.1981	Con
NGUYỄN HÔNG MINH THY ¹²	13.03.1983	Con

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

IV#: 58.878

VEWL.#:

I-171#: Y NO

EXIT VISA#:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

APPLICANT IN VIETNAM

ICHUÊ
Last

MINH
Middle

NGUYỄN
First

Current Address: 103/47 ÂU DƯƠNG LÂN PHƯỜNG 3 QUẬN 8 TP/HCM

Date of Birth: 30.09.1940 Place of Birth: NỘN KHÊ NINH BÌNH

Previous Occupation (before 1975) (Rank & Position) THIẾU ÚY TRƯỞNG CUỘC CẢNH SÁT

TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP

Dates: From 28.06.1975 To 10.08.1980
Years: 05 Months: 01 Days: 13

SPONSOR'S NAME:

Name

Address and Telephone Number

NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number

Relationship

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED:

22.01.1990

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : KHUE NGUYEN MINH.
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
PHAN HONG THAO	08.07.1951	Vợ
NGUYEN HONG MINH THUY ¹⁷	05.03.1975	Con
NGUYEN HONG THONG ¹²	04.05.1981	Con
NGUYEN HONG MINH THY ¹²	13.03.1983	Con

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

ADDITIONAL INFORMATION :

CÔNG AN TP. HỒ CHÍ MINH

CÔNG AN QUẬN 8

Số _____ GB

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

GIẤY BẢO

CÔNG AN QUẬN 8 THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

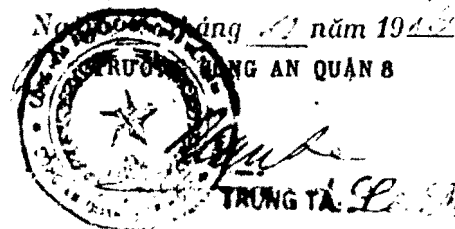
Bảo cho Ông, Bà : _____

Hiện ngụ số : _____

Hồ sơ xin xuất cảnh của Ông, Bà nay đã được chuyển đến Phòng Công Tác Về người
Nước ngoài Công An Thành phố HỒ CHÍ MINH số 161 Nguyễn Du.

Vào ngày _____ tháng _____ năm 198 _____

Vậy chúng tôi bảo cho Ông, Bà biết để liên hệ.



~~EASE FORWARD THIS DOCUMENTS~~

TO NGUYEN MINH KHUE IN VIETNAM.

EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA
Thailand

THANKS

9/20/84 PR

So Ngoai Vu
6 Duong Alexandre de Rhodes
Quang 1
Thanh Pho Ho Chi Minh

Date: 9/20/84

Request for Documents

Dear: NGUYEN MINH KHUE DOB: SEPT 30, 40 IV: 58878

We need the following documents to complete your file. Please send us clear, legible copies of the documents checked below. Do not send originals; do not send us documents we have not checked.

BE SURE TO MARK ALL PAPERS WITH THE FILE NUMBER (IV NUMBER) WRITTEN ABOVE.

- ✓ (1) One copy of the original birth certificate (giay khai sinh) of yourself and of each family member to accompany you, or of:
NGUYEN MINH KHUE AND FAMILY
- (Total: _____ copies)
- _____ (2) One copy of the original of your marriage certificate (giay hon thu).
(Note: A cohabitation certificate (chung chi song chung) is not acceptable. Also, if you or any other family member was previously married, we need evidence that the previous marriage was lawfully ended: one copy of the death certificate (giay chung tu) of the former spouse(s), or one copy of the divorce decree (giay ly di).
- ✓ (3) Copies of pre-1975 government identity (ID) cards (the can cuoc) of yourself and of all family members who were issued such ID cards.
- ✓ (4) Copies of post-1975 government identity (ID) cards (giay chung minh nhan dan) of yourself and of all family members who have been issued such ID cards.
- ✓ (5) One copy of the original of your household census book (ho khau).

NOTE: (1-5) Birth and marriage certificates and other documents are available from the local authorities. Please go to the authorities who keep the original records and request official copies. We have received enough documents to indicate nearly all pre-1975 civil registries have been preserved.

- ☒ (6) One original, individual photograph of yourself and of each family member. Write the name and file (IV) number of each person on the back of his/her photo. (Total: _____ photos).
- ☒ (7) Copies of papers which show that you or other family members worked for the US government or for a private US company.
- ☒ (8) Copies of papers which show that you or other family members studied or were trained in the US, or in another country under US sponsorship.
- ☒ (9) Copies of papers which show that you or other family members worked closely with US officials or US programs while working for the Vietnamese government or serving in the Vietnamese military.
- _____ (10) Copies of certificates or awards received from the US government.
- _____ (11) Copies of papers which show your position, rank, or function in the Vietnamese civil service or military.

Note: The papers requested in items 7 to 11 can be personnel actions, payroll slips, certificates, awards, ID cards, travel orders, passports, letters of commendation, or similar documents. Also send the names of American supervisors or advisors, or copies of any letters you have received from them.

- _____ (12) One copy of the reeducation release certificate (giay ra trai) of _____.
- _____ (13) Other: _____

PLEASE KEEP US INFORMED OF ANY ADDRESS CHANGES.

Until we receive these documents, we cannot take any further action on your case.

Sincerely,



Orderly Departure Program
131 Soi Tien Siang
Sathorn Tai Road
Bangkok 10120, Thailand

IV. 58.87.8

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ TRẠI GIAM
TRẠI XUÂN LỘC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Số 1467/GRT

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và đồng phái phản động hiện đang bị tập trung cải tạo.

Căn cứ thông tư liên Bộ Quốc phòng — Nội vụ số 0/TT/LĐ ngày 29/12/1979 và việc thực hiện chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ.

Thi hành quyết định số 190/QĐ ngày 25/07/1980 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ

CẤP GIẤY RA TRẠI

Họ và tên: Nguyễn Văn Khanh Khuê
Ngày, tháng, năm sinh: 4/1940
Quê quán: Hải Bình
Trú quán: 03/47AU HUONG LAM, QUẬN 8, TP/HCM
Số lính, cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền, quân sự và các tổ chức chính trị phản động của chế độ cũ: Thiếu tá trưởng cuộc cảnh sát

Khi cấp phát tiếp trình nghị giấy này với Ủy Ban Nhân dân và công an xã Phường: 03/47AU HUONG LAM thuộc Huyện, Quận: 08 Tỉnh, Thành phố: Hố Nai mới và phải tuân theo các quy định của Ủy Ban Nhân dân Tỉnh, Thành phố về việc quản chế, về nơi cư trú và các mặt quản lý khác:

— Thời hạn quản chế: 12 tháng
— Thời hạn đi đường: 02 ngày ngày (kể từ ngày ký cấp ra trại).
— Tiền và lương thực đi đường đã cấp: không (không cấp lương)

Lân tay ngón trở phải,
Cấp: Nguyễn Văn Khanh Khuê
Đánh bản số: 886
Lập tại: Xuân Lộc

Họ tên, chữ ký
của người được
cấp giấy.

Ngày 16 tháng 06 năm 1980
GIÁM THỊ TRẠI

11
Nguyễn Văn Khanh Khuê

Trần Văn Thới
Trung tá, Trần Văn Thới



Tr: 58.878

VIỆT NAM CỘNG HÒA
TỈNH LONG-KHÁNH
Quận Kiệm-Tân
Xã (Phường) Gia-Kiệm

TRÍCH LỤC CHỨNG THƯ HÔN - THỦ

VN106

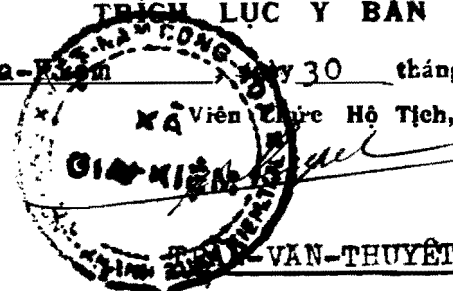
Lập ngày 30 tháng 8 năm 1973

Số điện 72

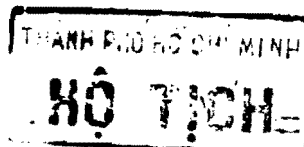
Tên họ chồng : NGUYỄN-MINH-KHUE
Ngày và nơi sinh : 30.9.1940, Nôn-Khê, Ninh-Bình
Tên họ cha chồng : NGUYỄN-VAN-BUT (chết) (sống chết)
Tên họ mẹ chồng : PHẠM-THỊ-PRUC (sống) (sống chết)
Tên họ vợ : PHAN-HỒNG-THAO
Ngày và nơi sinh : 08.7.1951, An-Thanh, Bình-Dương
Tên họ cha vợ : Võ-danh (sống chết)
Tên họ mẹ vợ : PHAN-THỊ-RA (chết) (sống chết)
Ngày lập hôn thú : Ba mươi, tháng tám, năm 1973
Có lập hôn thê không : Không

TRÍCH LỤC Y BẢN CHÍNH

Gia-Kiệm 30 tháng 8 năm 1973



VAN-THUYẾT



BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH ... Làng An-Thạnh
(Extrait du registre des actes de naissance)
Tỉnh Thủ-dầu-Lot (NAM-PHẦN)
(Sud-Viêt-nam)
NĂM 1951 SỐ HIỆU 106
(Année) (Acte N°)

Tên, họ đứa con nít. (Nom et prénoms de l'enfant)	Phan-hồng-Thao
Nam, nữ (Sexe de l'enfant)	gái
Sinh ngày nào (Date de naissance)	tám, tháng bảy, năm một ngàn chín trăm năm mươi một
Sinh tại chỗ nào (Lieu de naissance)	-----
Tên, họ cha (Nom et prénoms du père)	-----
Cha làm nghề gì (Sa profession)	-----
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	-----
Tên, họ mẹ (Nom et prénoms de la mère)	Phan-thị-Ra
Mẹ làm nghề gì (Sa profession)	Coi việc nhà
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Chánh-Hiệp
Vợ chánh hay vợ thứ (Son rang de femme mariée)	-----

Chúng tôi, ... NGUYEN VAN THU
(Nous)
Chánh-án Tòa BIÊN HOA
(Président du Tribunal)
chứng cho hợp-pháp chữ ký tên của
(Certifions l'authenticité de la signature de)
Ông TRUONG VAN THINH
(M.)
Chánh Lục-sự Tòa-án sở tại.
(Greffier en chef dudit Tribunal).

Biên-Hòa, ngày 20/ 12/ 19 62
CHÁNH-ÁN,
(LE PRÉSIDENT)

Trích y bản chánh:
(Pour extrait conforme):

Biên-Hòa, ngày 20/ 12/ 19 62
CHÁNH LỤC-SỰ,
(LE GREFFIER EN CHEF)

Giá tiền : 5800
(Coût)
Biên-lai số :
(Quittance n°)

Thành phố, Tỉnh :

Sci

Quyền số

[illegible]

NGUYỄN VINH PHÚC

thị trấn

Phy'ong 3

၇) အင်, ဂုဏ်

Thành phố, Tỉnh

inh Ho Chi Minh

GIẤY KHAI SINH

Số 15

Quyền số 11981[illegible]

Họ và tên	Nguyễn Hồng Chông		Nam, nữ <u>nam</u>
Sinh ngày tháng, năm	Một tháng năm. Năm một ngàn chín trăm tám mươi một. 01-05-1981.		
Nơi sinh	Xã Sơn L Nguyên Sơn Q 5.		
Khai về cha, mẹ	CHA	ME	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	Nguyễn Minh Khôi. 1940	Phan Hồng Thảo 1951	
Dân tộc	Kinh	Kinh	
Quốc tịch	Việt Nam	Việt Nam	
Nghề nghiệp	Công nhân	Công nhân.	
Nơi ĐKNK thường trú	103/H7 An dưỡng F3 Q 8	103/H7 An dưỡng F3 Q 8	
Họ, tên, tuổi nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người khai	Đỗ Thị Mỹ ngày: 638 Phạm Thế Hiền F3. Q 8. cm: 020090777.		

Đăng ký ngày 08 tháng 05 năm 1987

TM/UBND

08

...ký tên, đóng dấu

(ghi rõ họ) tên, chức vụ)

UY VIÊN: THỦ KÝ

NGUYỄN VINH PHÚC

CHÚNG NHẬN CÔNG Y BẢN CHÍNH

Xuất trình tại UBND Phường 3.08

Ngày 13 tháng 11 năm 1984.

INDEX P3-03

Cham Thai Lien

IV: 58878

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu HT2/P3

Độc lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Xã, thị trấn: Phước Ba

Thị xã, quận: Tam

Thành phố, tỉnh: Hố Chí Minh

GIẤY KHAI SINH

Số 110

Quyển số 01-1983

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Họ và tên	<u>Nguyễn Hồng Minh Thủy</u>		Nam, nữ	<u>Đã</u>
Sinh ngày tháng, năm	<u>18.3.1983</u>			
Nơi sinh	<u>Phước Ba, huyện Phước Ba, tỉnh Quảng Ngãi</u>			
Khai về cha, mẹ	CHA	MẸ		
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	<u>Nguyễn Minh Khôi</u> <u>1940</u>	<u>Phạm Hồng Thao</u> <u>1951</u>		
Dân tộc	<u>Việt</u>	<u>Việt</u>		
Quốc tịch	<u>Việt Nam</u>	<u>Việt Nam</u>		
Nghề nghiệp	<u>Công nhân</u>	<u>Công nhân viên</u>		
Nơi ĐKKK thường trú	<u>103/117 đường Lê Lợi</u> <u>P3 QP</u>	<u>103/117 đường Lê Lợi</u> <u>P3 QP</u>		
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKKK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	<u>Nguyễn Đình Khôi</u> <u>021821351</u>			

CHỦNG NHẬN GIẤY KHAI SINH
Xuat, trình tại UBND Phường Phước Ba
Ngày 18 tháng 3 năm 1983
Phạm Thị Liên

Đăng ký ngày 18 tháng 3 năm 1983
TM/UBND Quảng Ngãi Ký tên, đóng dấu
(ghi rõ họ tên, chức vụ)
ỦY VIÊN THỦ KÝ
NGUYỄN HỒNG TRƯỜNG

NGUYỄN MINH KHUÊ
103/47. ÂU DƯƠNG LÂN
PHƯỜNG 3 QUẬN 8 TP/HCM.
VIETNAM

MÂY BAY
PAR AVION

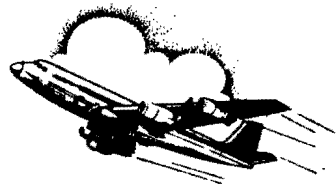


FEB 20 1990

Kg: Bà KHUÊ MINH THO

P.O. BOX 5435 ARLINGTON VA. 22205-0635

TELEPHONE 703-560-0058.



PAR AVION VIA AIR MAIL

U. S. A.

184- 5580

CONTROL

___ Card
___ Doc. Request; Form
___ Release Order
___ Computer
___ Form "D"
___ CDP/Date
___ Membership; letter

3/29/90

Saigon, ngày 11.10.1989

Kính gửi : BÀ KHUÊ - MINH - THỎ H.T.H.T.B.C.T.
V/v : xin cấp TỜ LỜI.

Tên : NGUYỄN - MINH - KHUÊ sinh ngày 30.09.1940 Ninh-Bình
Số IV : 58.878.

Cấp bậc : Thiếu-úy Sĩ-quan Cảnh-sát.

Chức vụ : Trưởng-Đoàn Cảnh-sát.

Số điện cơ lương bổng : 146.559.

Thời gian cải tạo : từ 28.6.1975 - 10.8.1980 (5 năm 1 tháng 13 ngày)

Thời gian quản chế : 01 năm.

Tôi đã lần lần xin ra đi tương ứng tụt tụt (O.D.P.) đến Cao-Ủy-L.H.Q. nhiều lần, nhưng cho tới ngày 20.9.1984 tôi mới nhận được 43 hồi báo bổ-túc hồ-sở do cháu tôi từ Na-Uly gửi về. Ngày 17.11.1984, tôi đã gửi đi đầy đủ hồ-sở bổ-túc. Vì số bị thất lạc, cho nên tôi đã gửi thêm 4 lần hồ-sở bổ-túc, nhưng cho tới nay chưa nhận được hồi báo.

Qua báo chí, chúng tôi được biết Bà là Hội-Trưởng H.T.B.C.T. vì không có thân nhân tại HOA-Kỳ, nên chúng tôi kính nhờ Bà cố gắng can-thiệp để xin cho chúng tôi tờ LỜI để bổ-túc hồ-sở xin xuất-cảnh tại Việt-Nam.

Trân trọng ghi ơn và kính chào Bà.

Đính kèm :

- 01 bản sao 02 tờ hồi báo
- 01 bản sao biên nhận hồ-sở.
- 01 bản sao CCTƯNQ (vui mọi giấy tờ của tôi về quân-vụ và hành-chánh đều bị thất lạc hết, nay tìm lại được giấy này tôi xin bổ-túc thêm.)

Kính thư

NGUYỄN - MINH - KHUÊ
Số 103/47 Âu-Đường-Lân.
F3, Q8, TP.HCM.

VIỆT-NAM.

CÔNG AN TP HỒ CHÍ MINH
CÔNG AN QUẬN 8

Số: 30 /BNHS

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự Do - Hạnh Phúc

BIÊN NHẬN HỒ SƠ

Họ và tên: Nguyễn Minh Khuê

Ngụ: 103/47 A/D L F3 Q8

Nộp hồ sơ: Xc Mỹ gồm: 1 ng tại

Công An Quận 8:

Ngày nộp: 30/8/1988

Quận 8, ngày 30 tháng 8 năm 1988

Cán bộ nhận hồ sơ

Thao

ngt v. Cccang

~~FORWARD THIS DOCUMENTS~~

NGUYEN MINH KHUE IN VIETNAM.

EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA
Thailand

THANKS

9/20/84 PR

Số Ngoại Vụ
6 Duong Alexandre de Rhodes
Quan 1
Thanh Pho Ho Chi Minh

Date: 9/20/84

Request for Documents

Dear: NGUYEN MINH KHUE DOB: SEPT 30, 40 IV: 58848

We need the following documents to complete your file. Please send us clear, legible copies of the documents checked below. Do not send originals; do not send us documents we have not checked.

BE SURE TO MARK ALL PAPERS WITH THE FILE NUMBER (IV NUMBER) WRITTEN ABOVE.

- ✓ (1) One copy of the original birth certificate (giay khai sinh) of yourself and of each family member to accompany you, or of:

NGUYEN MINH KHUE AND FAMILY

(Total: _____ copies)

- _____ (2) One copy of the original of your marriage certificate (giay hon thu).

(Note: A cohabitation certificate (chung chi song chung) is not acceptable. Also, if you or any other family member was previously married, we need evidence that the previous marriage was lawfully ended: one copy of the death certificate (giay chung tu) of the former spouse(s), or one copy of the divorce decree (giay ly di).

- ✓ (3) Copies of pre-1975 government identity (ID) cards (the can cuoc) of yourself and of all family members who were issued such ID cards.

- ✓ (4) Copies of post-1975 government identity (ID) cards (giay chung minh nhan dan) of yourself and of all family members who have been issued such ID cards.

- ✓ (5) One copy of the original of your household census book (ho khau).

NOTE: (1-5) Birth and marriage certificates and other documents are available from the local authorities. Please go to the authorities who keep the original records and request official copies. We have received enough documents to indicate nearly all pre-1975 civil registries have been preserved.

- (6) One original, individual photograph of yourself and of each family member. Write the name and file (IV) number of each person on the back of his/her photo. (Total: _____ photos).
- ✓ (7) Copies of papers which show that you or other family members worked for the US government or for a private US company.
- ✓ (8) Copies of papers which show that you or other family members studied or were trained in the US, or in another country under US sponsorship.
- ✓ (9) Copies of papers which show that you or other family members worked closely with US officials or US programs while working for the Vietnamese government or serving in the Vietnamese military.
- _____ (10) Copies of certificates or awards received from the US government.
- _____ (11) Copies of papers which show your position, rank, or function in the Vietnamese civil service or military.

Note: The papers requested in items 7 to 11 can be personnel actions, payroll slips, certificates, awards, ID cards, travel orders, passports, letters of commendation, or similar documents. Also send the names of American supervisors or advisors, or copies of any letters you have received from them.

_____ (12) One copy of the reeducation release certificate (giay ra trai) of _____.

_____ (13) Other: _____

PLEASE KEEP US INFORMED OF ANY ADDRESS CHANGES.

Until we receive these documents, we cannot take any further action on your case.

Sincerely,

AK

Orderly Departure Program
131 Soi Tien Siang
Sathorn Tai Road
Bangkok 10120, Thailand

CHỨNG CHỈ

TRẢ VỀ NGUYÊN-QUẢN

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
BỘ QUỐC-PHÒNG
BỘ TỔNG THAM-MƯU
QUÂN-LỰC VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
TRẠI NHẬP NGŨ SỐ 3

Số: 660/TNNS/BTM/21

Andre de Rhodes

Chi Minh

84

Số quân 10/131/10

sinh năm 1910 tại Xã NÔNG SƠN

Tỉnh BÌNH ĐỊNH Con Ông NGUYỄN VĂN THẬP

và Bà NGUYỄN VĂN THẬP

Trình-diện tại 10/131/10

ngày 11 tháng 10 năm 65 đến Trại Nhập Ngũ Số 3

ngày 11 tháng 10 năm 65

Được hoãn-dịch kể từ ngày 15 tháng 10 năm 65

do TUYÊN CHIẾT DANH-SÁCH SỐ 21385/ĐP/DV/212

ngày 15 tháng 10 năm 65 của NHÀ DÒNG VIỆN

Trả về nguyên-quản ngày 17 tháng 10 năm 65

Đương-sự khai về cư-ngụ tại 30/7 NGUYỄN VĂN THẬP SAIGON

CHỨC CHỈ

M.B.C. 4.113, ngày 15 tháng 10 năm 1965

Ti Đại Tá LÊ VĂN THẬP
Chi HUYỆT Trại Nhập Ngũ Số 3
Thiếu Tá TRẦN VĂN XUAN NGHỆ
Chi Huy Phó

CHỖ CHỮ KÝ

- Khi về đến nơi phải trình-diện với
Chính-quyền địa-phương.
- Dương sự đã làm xong thủ tục
và đủ sức khỏe
- Phải tu dưỡng trình-diện nhận ngu
khoa 22 SQTB đã trả tổ chức vào
khoảng cuối tháng 2/1966

(4) Copies of post-1975 government identity (ID) cards (giấy chứng minh nhân
dân) of yourself and of all family members who have been issued such ID
cards.

(5) One copy of the original of your household census book (hộ khẩu).

NOTE: (1-5) Birth and marriage certificates and other documents are available from
the local authorities. Please go to the authorities who keep the original
records and request official copies. We have received enough documents to
indicate nearly all pre-1975 civil registries have been preserved.

TRẦN NGUYỄN MINH KHUÊ
103/47 Ấp Dương Lân
Xã 08 TP. HCM
VIỆT-NAM.

MÃ BAY
PAR AVION



DEC 11 1989

TRẦN NGUYỄN MINH THƠ
PO. Box 5135 (Asling Town) VA 2205
0635. Tel (703) 5600058.

U.S.A.

4830



CONTROL

____ Card
____ ☒ Doc. Request; Form 12/23/59
____ Release Order
____ Computer
____ Form "D"
____ ODP/Date _____
____ Membership; Letter